

ПРОБЛЕМЫ ТЕКСТА: ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ И ПРИКЛАДНЫЕ АСПЕКТЫ

Научная статья
УДК 94(47)"1894/1917"(093)
doi: 10.17223/23062061/37/1

О ТАЙНЕ ОДНОГО РАРИТЕТА. ПО МАТЕРИАЛАМ ПЕРЕПИСКИ ВЕЛИКОЙ КНЯГИНИ ОЛЬГИ КОНСТАНТИНОВНЫ (КОРОЛЕВЫ ЭЛЛИНОВ) С ВЕЛИКИМ КНЯЗЕМ СЕРГЕЕМ АЛЕКСАНДРОВИЧЕМ (Ф. 253. ОР РГБ)

Татьяна Александровна Исаченко¹

¹ Российская государственная библиотека, Москва, Россия, isachenko33@yandex.ru

Аннотация. Предложена версия, касающаяся «спасительной трости», опустившейся на голову японского полицейского, совершившего нападение на Цесаревича Николая Александровича во время его визита в «страну восходящего солнца» (апрель 1891). Публикуется неизвестное письмо Королевы Эллинов Ольги, матери Принца Джоржи, Великому Князю Сергею Александровичу, в котором содержится заказ Королевской Семьи Карлу Фаберже на изготовление уникальной рукояти в виде вороньего клова.

Ключевые слова: Королева Эллинов Ольга, Великий Князь Сергей Александрович, Принц Джоржи Греческий, рукоять трости, вороний клов, Фаберже

Для цитирования: Исаченко Т.А. О тайне одного раритета. По материалам переписки Великой Княгини Ольги Константиновны (Королевы Эллинов) с Великим Князем Сергеем Александровичем (Ф. 253. ОР РГБ) // Текст. Книга. Книгоиздание. 2025. № 37. С. 5–17. doi: 10.17223/23062061/37/1

PROBLEMS OF TEXT: THEORY AND PRACTICE

Original article

THE SECRET OF A RARITY. THE MATERIALS OF THE CORRESPONDENCE CONDUCTED BY THE QUEEN OF THE HELLENES OLGA WITH GRAND DUKE SERGEI ALEXANDROVICH (F. 253. OR RGB)

Tatiana A. Isachenko¹

¹ Russian State Library, Moscow, Russian Federation, isachenko33@yandex.ru

Abstract. A version is proposed concerning the "saving cane" that descended on the head of a Japanese policeman who attacked Tsarevich Nikolai Alexandrovich during his visit to the "Land of the Rising Sun" (April 1891). An unknown letter from the Queen of the Hellenes Olga, the mother of Prince George, to Grand Duke Sergei Alexandrovich is published. It contains an order from the Royal Family to Carl Faberge for the manufacture of a unique handle in the form of a crow's beak.

Keywords: Queen of the Hellenes Olga, Grand Duke Sergei Alexandrovich, Prince George of Greece, cane handle, crow's beak, Faberge

For citation: Isachenko, T.A. (2025) The secret of a rarity. The materials of the correspondence conducted by the Queen of the Hellenes Olga with Grand Duke Sergei Alexandrovich (F. 253. OR RGB). *Tekst. Kniga. Knigoizdanie – Text. Book. Publishing.* 37. pp. 5–17. (In Russian). doi: 10.17223/23062061/37/1

Среди автографов Императорской Семьи¹, хранящихся в РГБ, обращают на себя внимание письма Великой Княгини Ольги Константиновны (1851–1926), дочери Великого Князя Константина Николаевича, внушки Императора Николая I (с 1867 г. – Королевы Эллинов, супруги греческого Короля Георга I).

Письма адресованы двоюродному брату – Великому Князю Сергею Александровичу, кузену, близкие отношения с которым, как и с другими детьми Императора Александра II, были предопределены сложившимися

¹ Написание титулатуры и самой институции в статье дается согласно орфографическим нормам «Учреждения об Императорской Фамилии» от 2 июля 1886 г., а также согласно требованиям современного действующего дипломатического протокола: [1. С. 17; 2].

обстоятельствами – маленькую Ольгу часто оставляли на попечение Императорской Семьи, и она росла бок о бок со своими кузенами. Близкое общение родственников между собой (взрослых – своим кругом, детей – своим) культивировалось.



Великая Княжна Ольга Константиновна
(с 1867 г. – Королева Эллинов; 1851–1926). 1886 г.

Впоследствии связи эти упрочились династическими браками – дочь Великого Князя Владимира Александровича Елена вышла замуж за Принца Николая Греческого – второго сына Ольги Константиновны, а Великий Князь Павел Александрович стал зятем Королевы, женившись на ее дочери, Принцессе Александре Георгиевне. С Великой Княжной Марией, Великими Князьями Александром (будущим Императором) и Сергеем Александровичами Ольга Константиновна была очень дружна и после отъезда в Грецию находилась в постоянной переписке.



Великий Князь Сергей Александрович (1857–1905)

Великая Княжна Ольга покинула родину в 1867 г., когда ей исполнилось 16 лет, выйдя замуж за датского Принца Вильгельма¹, родного брата Принцессы Дагмар – Императрицы Марии Федоровны. Каждый год Королева приезжала в Россию, ни на миг не забывая о ней и любя. Ее добрые дела подробно описаны капитаном Гаршиным (секретарем Королевы) и О.В. Соколовской. Нами изучался составленный ею лично литературный альманах – маленькая лермонтовская энциклопедия, собравшая 365 цитат из произведений поэта (по числу дней в году), который она дарила близким [1].

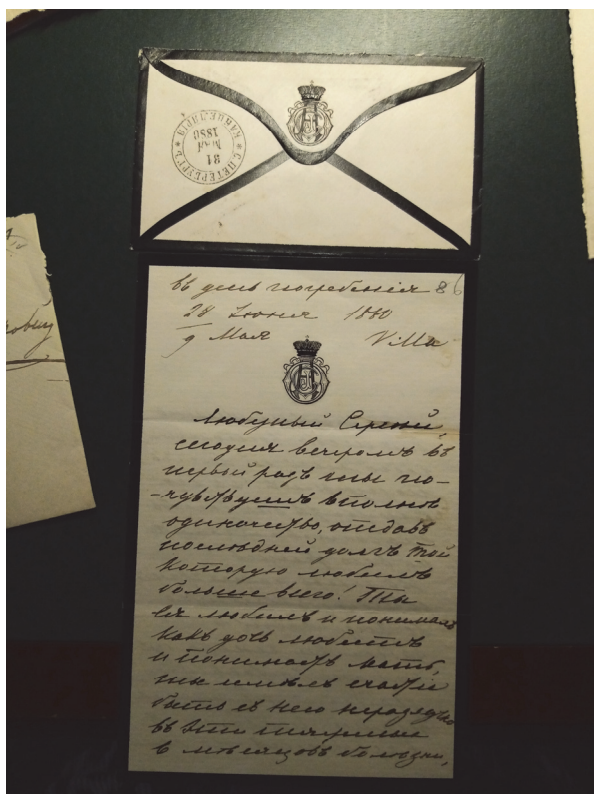
Письма, переданные в Государственную библиотеку СССР им. В.И. Ленина из подмосковного Ильинского в 1926 г., датируются 80-ми гг. XIX в.² Они не были опубликованы и мало известны, между тем

¹ Георг I (Γεώργιος Α', Βασιλεὺς τῶν Ἑλλήνων греч., Христиан-Вильгельм-Фердинанд-Адольф-Георг Шлезвиг-Гольштейн-Зондербург-Глюксбургский), Король Эллинов (24.12.1845–18.03.1913).

² ОР РГБ. Ф. 253. Папка 21. Ед. хр. 2 (5 документов, 8 л., 5 конв., 1880–1890).

как одно из них отсылает нас к историческим событиям, связанным, как кажется, с памятным визитом Цесаревича Николая Александровича в Японию в конце апреля – мае 1891 г., известным покушением и спасительной тростью Принца Джорджи, сына Королевы Ольги, удар которой оказался решающим.

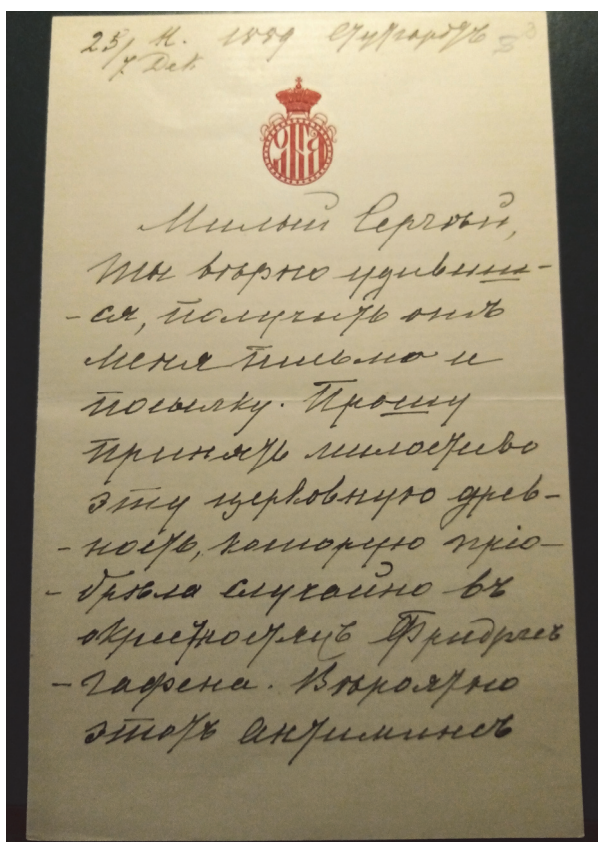
Некоторыми предположениями, связанными с упоминанием в одном из писем Королевы заказа Карлу Фаберже рукояти трости (ее завершения), заказа, сделанного в ноябре 1889 г. через Великого Князя Сергея Александровича, мы и хотели бы поделиться с уважаемой аудиторией.



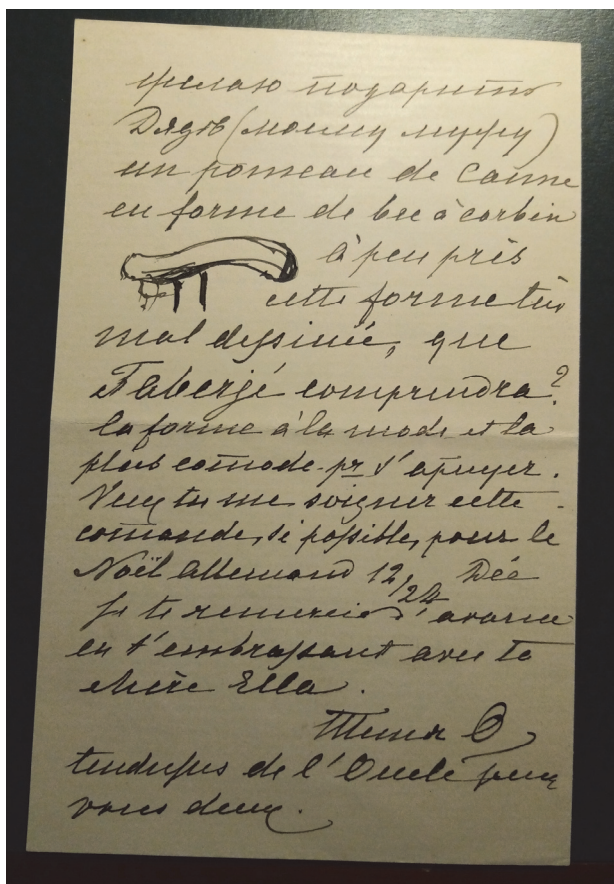
Письма Королевы Эллинов Ольги Великому Князю Сергею
(РГБ. Ф. 253. Великий Князь Сергей Александрович. Папка 21. Ед. хр. 2)

В начале письма Великому Князю Сергею Александровичу, датированного 25 ноября / 7 декабря 1889 г. (РГБ.Ф. 253. Великий Князь Сергей

Александрович. Папка 21. Ед. хр. 2), говорится о пересылаемых Королевой-сестрой подарках, подобранных ею специально для брата – вероятно, к Рождеству 1890 г. (если не к минувшим сентябрьским именинам 1889 г.). Начинается письмо словами: «Милый Сергей, ты верно удивишься, получить от меня письмо и посылку. Прошу принять милостиво эту церковную древность, которую приобрела случайно в окрестностях Фридрихсхафена» (Фридрихсхафен – город в Германии, в федеральной земле Баден-Вюртемберг на северном берегу Боденского озера. – Т.И.). Речь здесь идет об антиминсе, принадлежавшем, как предполагает Ольга Константиновна, какому-нибудь монастырю, ограбленному неприятелем в 1812 г., что доказывается надписью, относящейся ко времени царствования Екатерины II.



Письма Королевы Эллинов Ольги Великому Князю Сергею Александровичу



Страница письма Королевы Ольги Великому Князю Сергею
от 25 ноября 1889 г. Рисунок заказанной рукояти

Далее Ольга Константиновна говорит о приобретенном рисунке в белой рамке – «чудный классический профиль, похожий на твою жену. Может быть и ты будешь поражен этим сходством». Следует напомнить, что Ольга Константиновна лично благословила Сергея Александровича на брак с Елизаветой Федоровной, и ее мнение всегда было важно для Князя. Она с большой нежностью и любовью относилась к великокняжеской семье, и после трагической кончины своей дочери, Александры Георгиевны, ее дети, Мария и Дмитрий Павловичи, воспитывались в доме Сергея Александровича.



Один из вариантов завершения трости птичьим клювом



Карл Фаберже. Пеликан. Халцедон, рубин, золото

Завершающая часть письма представляет для нас особый интерес, поскольку содержит упоминание о заказе Греческой Королевской Семьи Карлу Фаберже – *рукояти для трости в виде вороного клюва*. К оформлению заказа, судя по тексту, был причастен Великий Князь Сергей Александрович, ибо просьба осуществлялась через него.

Из дневника Цесаревича Николая Александровича

<1891> 29 апреля. Проснулся чудесным днем, конец которого мне не видеть, если бы не спасло меня от смерти великое милосердие Господа Бога. Из Киото отправились в джен-рикшах в небольшой город Отсу... В Отсу поехали в дом маленького, кругленького губернатора. У него в доме, совершенно европейском, был устроен базар, где каждый из нас разорился на какую-нибудь мелочь. Тут Джорджи и купил свою бамбуковую палку, сослужившую через час мне такую великую службу. После завтрака собрались в обратный путь, Джорджи и я радовались, что удастся отдохнуть в Киото до вечера. Выехали в джен-рикшах и повернули налево в узкую улицу с толпами по обеим сторонам. В это время я получил сильный удар по правой стороне головы, над ухом. Повернулся и увидел мерзкую рожу полицейского, который второй раз на меня замахнулся саблей в обеих руках. Я только крикнул: «Что, что тебе?»... И выпрыгнул через джен-рикшу на мостовую. Увидев, что урод направляется ко мне и что никто не останавливает его, я бросился бежать по улице, придерживая рукой кровь, брызнувшую из раны. Я хотел скрыться в толпе, но не мог, потому что японцы, сами перепуганные, разбежались во все стороны... Обернувшись на ходу ещё раз, я заметил Джорджи, бежавшим за преследовавшим меня полицейским... Наконец, пробежав всего шагов 60, я остановился за углом переулка и оглянулся назад. Тогда, слава Богу, всё было окончено. Джорджи – мой спаситель, *одним ударом своей палки* повалил мерзавца, и, когда я подходил к нему, наши джен-рикши и несколько полицейских тащили того за ноги [4].

Итак, королевский заказ Фаберже – рукоять для трости в форме вороньего клюва, о чем Ольга Константиновна сообщает Великому Князю, была заказана в конце ноября 1889 г. (вряд ли к приближающемуся Рождеству 1890 г., ибо для подобного заказа, с учетом пересылки, времени оставалось очень мало). Нам важно отметить другое – весной 1891 г., когда Цесаревич и Принц Джорджи совершали свое путешествие, трость с завершением уже существовала. Письмо Ольги Константиновны завершают строки, содержащие просьбу.

«...Кончаю просьбой. Не знаю, писала ли тебе Мари¹, что я желаю подарить Дяде (моему мужу) *рукоять для трости в форме вороньего клюва*, примерно такой формы, очень плохо нарисовано, Фаберже поймет?

¹ Великая Княжна Мария Александровна (1853–1920), единственная дочь Императора Александра II, в замужестве – Ее Императорское и Королевское Высочество, Герцогиня Эдинбургская (с 1874) и Герцогиня Саксен-Кобург-Готская (с 1893).

Форма модная и самая удобная, чтобы опираться (от себя добавим: оптимальный вариант для средств самообороны. – *Т.И.*). Не мог(ла) бы ты заказать ее для меня к немецкому Рождеству 12/24 декабря? Заранее тебя благодарю и обнимаю тебя и твою дорогую Эллу...» [4. Л. 2–2 об.].

Эта приписка, сделанная по-французски, сопровождается сделанным от руки рисунком (на наш взгляд неудачным). Обращает на себя внимание важный момент – совпадающие даты покушения на Цесаревича и дня рождения Великого Князя Сергея.

Великий Князь Сергей Александрович

Великий Князь Сергей появился на свет 29 апреля 1857 г. Он был на шесть лет младше своей кузины, но также, как и она, с ранних лет хорошо усвоил такие понятия, как долг, честь, верность. Имя свое он получил по обету родителей, посетивших лавру Преподобного в сентябре 1856 г., вскоре после коронации, и независимо друг от друга тайно обещавших перед мощами преподобного Сергея дать это святое имя ребенку, если родится мальчик. Сергей Александрович первый рождался порфирородным – после воцарения отца. Судьба «обетного» мальчика была отмечена особой проповедью московского митрополита Филарета (Дроздова), в которой святитель говорил, что рождение Великого Князя – «знамение во благо», знак благословения Божия для только что начавшегося царствования отца.

Трость Принца Джорджи

Палка Принца Джорджи, нанесшая нападавшему самураю-профессионалу сокрушительный удар и спасшая жизнь Наследнику Российского Престола, достойна особого внимания. Когда-то А.К. Пушкин сказал о ледорубе Меркадора, что он стал рукой возмездия, опустившегося на голову Льва Троцкого по закону высшей морали. Удар, нанесенный палкой Принца Джорджи 29 апреля 1891 г., можно расценивать аналогичным образом. Не будь его, нападение на будущего Императора России закончилось бы катастрофой. Цитируем Калужские Губернские Вѣдомости (№ 64. Суббота, 8-го Юня 1891 года. Иностранная извѣстія. С. 389):

«О палкѣ, которою принцъ греческій Георгъ ударилъ напавшаго на Государя Наслѣдника Цесаревича японца, рассказываютъ слѣдующее. Эту палку самъ принцъ вырѣзалъ въ лѣсу на островѣ Паросѣ и затѣмъ отдалъ придѣлать к ней ручку и наконечникъ и вообще сдѣлать ее въ формѣ трости. Эта трость настолько велика, что даже въ рукахъ отличающагося

высокимъ ростомъ принца Георга она казалась громадною. Въ Афинахъ нѣсколько времени только и было разговору, что о палкѣ принца Георга. Несмотря на это, принцъ чрезвычайно полюбилъ свою палку и никогда не разставался съ нею. Когда онъ отправился вмѣстѣ съ Государемъ Наслѣдникомъ Цесаревичемъ и вышелъ съ этою палкой въ рукахъ, его отецъ просилъ его оставить эту безобразную палку дома; но принцъ ни за что не хотѣлъ разставаться со своею тростью, и Государь Наслѣдникъ Цесаревичъ *просилъ короля* не препятствовать принцу взять съ собою любимую палку».

Была ли действительно трость, которую Принц Джоржи взял с собой в Японию, его «любимой палкой», против которой так возражал Король Георг I, и не заменила ли Королевская Семья в последний момент эту «безобразную палку» на подобающую приличиям королевскую трость, снабженную оригинальной рукоятью? Ответа на этот вопрос у нас пока нет. Но заказ Королевы Ольги, сделанный за полтора года до покушения в Японии 29 апреля 1891 г., связывает между собой несколько имен и несколько важных событий, выстраивая в один ряд череду покушений на членов Греческой Королевской Семьи и первых лиц Российского Трона. Сам Король Эллинов стал жертвой аналогичного покушения в 1913 г.

Заказ Греческой Королевской Семьи Карлу Фаберже

Что же касается вороньего клюва, то известно несколько удивительных работ фирмы Фаберже, сочетающих комбинации разных камней, объединенных в одной фигуре для получения максимально реалистичного эффекта.

В общественном сознании имя прославленного ювелира Карла Фаберже неизменно ассоциируется с изготовлением драгоценных пасхальных яиц. Однако мало кто знает, что Карл Фаберже был очень увлечен орнитологией и зарисовывал разнообразных пернатых в своем блокноте. Множество фотографий дизайнерской комнаты Фаберже на верхнем этаже его штаб-квартиры в Санкт-Петербурге и большое разнообразие восковых моделей животных и птиц служили скульптору-ювелиру в работе. Рассматривая камнерезные фигурки производства фирмы Фаберже из Британского королевского фонда, можно обнаружить множество весьма реалистичных фигурок птиц.

Внимание Царской Семьи Карл Фаберже впервые привлек в 1882 г. на художественно-промышленной выставке в Москве, где его познакомили с Императором Александром III и Императрицей, которая проявила не-

поддельный интерес к работам мастера. Для Марии Федоровны, в частности, Фаберже изготовил Императорское пасхальное яйцо, используя в качестве темы этого ювелирного изделия личную эмблему Царицы – пеликана, символ самопожертвования и материнской любви.

Искусствоведу и реставратору по металлу Валерию Игошеву рукоять в форме вороньего ключа Фаберже неизвестна. По нашей просьбе Валерий Викторович любезно просмотрел множество изданий с вещами знаменитого ювелира, но не нашел аналога. Поиски, правда, пока не распространялись на предметы обихода королевской семьи, хранившиеся в Королевской резиденции Татое¹, а также архивные документы Государственного архива Греции.

Список источников

1. Кузьмин Ю.А. Российская императорская фамилия (1797–1917): биобиблиогр. справ. 2-е изд., доп. и испр. СПб. : Дмитрий Буланин, 2011. 438 с.
2. Молочков Ф.Ф. Дипломатический протокол и дипломатическая практика. М. : Городец, 2022. 254 с.
3. Исаченко Т.А. Императорская коллекция: подносные экземпляры альбомов Великих Княжон: по материалам российских, зарубежных библиотек и аукционных продаж. М. : Азбуковник, 2025. 592 с.: ил.
4. Дневники императора Николая II. 1882–1918 гг. // ГАРФ. Ф. 601, оп. 1, ед. хр. 217–266. URL: <http://www.runivers.ru/Runivers/calendar2.php?ID=60979&month=&year> (дата обращения: 01.06.2024).

References

1. Kuzmin, Yu.A. (2011) *Rossiyskaya imperatorskaya familiya (1797–1917): biobibliogr. sprav.* [Russian Imperial Family (1797–1917): A Biobiographical Reference Book]. 2nd ed. St. Petersburg: Dmitriy Bulanin.
2. Molochkov, F.F. (2022) *Diplomaticheskij protokol i diplomaticheskaya praktika* [Diplomatic protocol and diplomatic practice]. Moscow: Gorodets.
3. Anon. (n.d.) *Tatoi – rezidentsiya grecheskoy korolevskoy sem'i* [Tatoi – the residence of the Greek royal family]. [Online] Available from: <https://ru-royalty.livejournal.com/9347132.html> (Accessed: 15th May 2024).
4. Nicholas II. (n.d.) *Dnevniky imperatora Nikolaya II. 1882–1918 gg.* [Diaries of Emperor Nicholas II. 1882–1918]. The State Archives of the Russian Federation (GARF). Fund 601. List 1. File 217–266. [Online] Available from: <http://www.runivers.ru/Runivers/calendar2.php?ID=60979&month=&year> (Accessed: 1st June 2024).

¹ Наиболее ценные и исторические предметы были вывезены из Татой за границу в 9 контейнерах в 1991 г., а большинство из них было продано на большом аукционе Christie's в январе 2007 г. Татой – резиденция греческой королевской семьи.

Информация об авторе:

Исаченко Т.А. — доктор филологических наук, главный научный сотрудник сектора изучения особо ценных фондов Центра по исследованию проблем развития библиотек в информационном обществе (ЦИПРО) Российской государственной библиотеки (Москва, Россия). E-mail: isachenko33@yandex.ru.

Автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.

Information about the author:

T.A. Isachenko, Dr. Sci. (Philology), chief research fellow, Centre for Research on Library Development in the Information Society, Russian State Library (Moscow, Russian Federation). E-mail: isachenko33@yandex.ru

The author declares no conflicts of interests.

*Статья поступила в редакцию 14.07.2024;
одобрена после рецензирования 07.09.2024; принята к публикации 07.09.2024*

*The article was submitted 14.07.2024;
approved after reviewing 07.09.2024; accepted for publication 07.09.2024*